



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 28. októbra 2015  
(OR. en)

10373/15  
ADD 1

---

---

**Medziinštitucionálny spis:**  
**2013/0088 (COD)**

---

---

PI 42  
CODEC 949

## **NÁVRH ODÔVODNENÉHO STANOVISKA RADY**

Predmet: Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 207/2009 o ochrannej známke Spoločenstva a nariadenie Komisie (ES) č. 2868/95, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 40/94 o ochrannej známke Spoločenstva, a zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 2869/95 o poplatkoch splatných Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)  
– návrh odôvodneného stanoviska Rady

## I. ÚVOD

Komisia predložila uvedený návrh Rade a Európskemu parlamentu 2. apríla 2013<sup>1</sup>.

Európsky hospodársky a sociálny výbor zaujal stanovisko 11. júla 2013.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zaujal stanovisko 11. júla 2013.

Európsky parlament prijal svoju pozíciu v prvom čítaní 25. februára 2014<sup>2</sup>.

Výbor stálych predstaviteľov (časť I) poveril 23. júla 2014 predsedníctvo, aby s Európskym parlamentom preskúmalo možnosť dosiahnutia skorej dohody v druhom čítaní na základe znenia, ktoré sa uvádza v dokumente 11827/14.

Po niekoľkých neformálnych dialógoch sa dosiahla dohoda s Európskym parlamentom o znení nariadenia. Táto dohoda sa potvrdila na zasadnutí Výboru stálych predstaviteľov 10. júna.

Predseda Výboru pre právne veci zaslal 16. júna 2015 predsedovi Výboru stálych predstaviteľov (časť I) list, v ktorom sa uvádza, že ak Rada formálne zašle Európskemu parlamentu svoju pozíciu v prvom čítaní v súlade s uvedenou dohodou, ktorá ešte podlieha revízii právnikov lingvistov, odporučí plénu Európskeho parlamentu, aby akceptovalo pozíciu Rady bez pozmeňujúcich návrhov v druhom čítaní.

Rada následne schválila dohodnuté znenie prijatím politickej dohody 13. júla 2015<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> 8065/13.

<sup>2</sup> 6742/14.

<sup>3</sup> 9957/15 + ADD 1 + ADD 2.

## II. CIEĽ

Hlavným cieľom tohto návrhu a paralelného návrhu na prepracovanie smernice<sup>4</sup> je posilniť inováciu a hospodársky rast tým, že sa systémy zápisu ochranných známk v celej EÚ stanú pre podniky prístupnejšími a efektívnejšími z hľadiska nižších nákladov a nižšej miery zložitosti, rýchlejších postupov, väčšej predvídateľnosti a právnej istoty. Tieto úpravy sú spojené s úsilím zabezpečiť koexistenciu a komplementárnosť systémov ochranných známk Únie a národných ochranných známk.

Pokiaľ ide o návrh na revíziu nariadenia, Komisia navrhuje cielenú modernizáciu existujúcich ustanovení s týmito hlavnými cieľmi:

- prispôsobiť terminológiu Lisabonskej zmluve a ustanovenia spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram,
- zefektívniť postupy na podávanie prihlášok európskej ochrannej známky a jej zápis do registra,
- zvýšiť právnu istotu upresnením ustanovení a odstránením nejednoznačností,
- zaviesť vhodný rámec pre spoluprácu medzi Úradom pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ďalej len „OHIM“) a vnútroštátnymi úradmi na účely podpory zbližovania postupov a vytvárania spoločných nástrojov,
- zosúladiť tento rámec s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

---

<sup>4</sup> 8066/13.

### **III. ANALÝZA POZÍCIE RADY V PRVOM ČÍTANÍ**

Veľmi veľký počet pozmeňujúcich návrhov Európskeho parlamentu v prvom čítaní bol prijatý bez akejkoľvek zmeny alebo s mierne zmeneným znením. Rada neschválila len veľmi obmedzený počet pozmeňujúcich návrhov Európskeho parlamentu.

**Hlavné body dohody medzi Radou a Európskym parlamentom sa uvádzajú nižšie:**

- zdôraznenie doplnkového charakteru vnútroštátnej ochrany ochranných známok a ich ochrany na úrovni Únie,
- prispôsobenie terminológie požiadavkám Lisabonskej zmluvy (zmena z „ochrannej známky Spoločenstva“ na „ochrannú známku Európskej únie“),
- prispôsobenie podmienok a riadenia vychádzajúcich zo spoločného prístupu k decentralizovaným agentúram Únie odsúhlaseného Európskym parlamentom, Radou a Komisiou v júli 2012,
- zrušenie možnosti podať prihlášku ochrannej známky Európskej únie prostredníctvom centrálnych úradov priemyselného vlastníctva členských štátov,
- zefektívnenie technických ustanovení týkajúcich sa vyhľadávania, zverejnenia prihlášky, pripomienok tretích strán, preskúmania rozhodnutí v prípadoch *inter partes*, pokračovania v konaní, lehoty na podávanie námietok v prípade medzinárodných zápisov,

- odstránenie požiadavky „grafickej znázorniteľnosti“ označenia na to, aby označenie bolo možné zapísať ako ochrannú známku Európskej únie,
- rozšírenie absolútnych dôvodov zamietnutia tak, aby sa vzťahovali na označenia pôvodu, zemepisné označenia, tradičné označenia vín, zaručené tradičné špeciality a práva k odrodám rastlín,
- rozšírenie relatívnych dôvodov zamietnutia tak, aby sa vzťahovali na označenia pôvodu a zemepisné označenia,
- nárok majiteľov ochranných známok Európskej únie, aby sa predišlo distribúcii a predaju štítkov a obalov a podobných položiek, ktoré možno následne použiť vo vzťahu k tovaru alebo službám, ktoré porušujú práva,
- výslovné ustanovenie zabezpečujúce, že práva z ochrannej známky Európskej únie nemožno uplatniť voči starším právam k ochrannej známke;
- rozšírenie ochrany ochrannej známky Európskej únie tak, aby sa vzťahovala na používanie ochrannej známky v obchodnom styku alebo názve spoločnosti,
- podrobné ustanovenia týkajúce sa označovania a zatried'ovania tovaru a služieb v súlade s judikatúrou Súdneho dvora,
- zavedenie možnosti získať certifikačnú známku Európskej únie,
- premenovanie OHIM na Úrad priemyselného vlastníctva Európskej únie,
- komplexné vymedzenie úloh tohto úradu,

- poskytnutie dostatočného právneho základu na to, aby úrad mohol zriadiť mediačné centrum,
- poskytnutie právneho rámca pre spoluprácu medzi úradom a centrálnymi úradmi priemyselného vlastníctva na podporu zbližovania postupov a nástrojov vrátane poskytnutia právneho základu pre financovanie projektov spolupráce zo strany úradu,
- zosúladenie nariadenia s článkom 290 ZFEÚ, pričom sa uprednostní začlenenie čo najväčšieho počtu ustanovení, vrátane ustanovení o stanovení výšky poplatkov, do základného aktu.

**Hlavné body, pri ktorých pozícia Rady v prvom čítaní nie je v súlade s pozíciou Európskeho parlamentu, sú tieto:**

- začlenenie ustanovenia upravujúceho vstup falšovaného tovaru, a to najmä v súvislosti s predajom cez internet v malých zásielkach, kde v obchodnom styku koná len odosielateľ falšovaného tovaru,
- Rada síce súhlasí s tým, že majitelia ochrannej známky Európskej únie by mali mať právo zabrániť tretím osobám v preprave tovaru z tretích krajín, ktorý je bez povolenia označený ochrannou známkou, ktorá je v zásade zhodná s ochrannou známkou Európskej únie zapísanou v súvislosti s týmto tovarom, na colné územie Únie bez ohľadu na to, či je prepustený do voľného obehu, uvádza však, že tento nárok zanikne, ak deklarant alebo držiteľ daného tovaru preukáže, že majiteľ ochrannej známky Európskej únie nemá právo zakázať uvedenie tovaru na trh v krajine konečného určenia,

- zahrnutie všeobecnej výnimky z práv z ochranných známk Európskej únie, keď tretia osoba používa ochrannú známku na nekomerčné účely, ako aj zahrnutie iných výnimiek z práv z ochranných známk Európskej únie, ako sú prípady, v ktorých ochrannú známku Európskej únie používa tretia osoba s cieľom upriamiť pozornosť spotrebiteľov na opätovný predaj právych tovarov, ktoré pôvodne predal majiteľ ochrannej známky alebo ktoré boli pôvodne predané s jeho súhlasom, alebo s cieľom ponúknuť legitímnu alternatívu tovaru alebo služieb majiteľa ochrannej známky Európskej únie, alebo na účely paródie, umeleckého prejavu, kritiky alebo komentára,
- výber a vymenovanie výkonného riaditeľa OHIM správnou radou,
- ustanovenie mechanizmu vyrovnania nákladov umožňujúceho členským štátom náhradu ich výdavkov vyplývajúcich z poskytovania služieb a postupov súvisiacich s presadzovaním ochrannej známky Európskej únie.

#### **IV. ZÁVER**

Pozícia Rady v prvom čítaní plne zohľadňuje dohodu dosiahnutú medzi oboma spoluzákonodarcami, ako bola potvrdená vyššie uvedeným listom predsedu Výboru pre právne veci predsedovi Výboru stálych predstaviteľov (časť I) zo 16. júna 2015.

---